

Distr.: General
21 November 2017
Arabic
Original: English



رسالة مؤرخة ٢٠ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٧ موجهة من الأمين العام إلى رئيس مجلس الأمن

يشرفني أن أحيل طيه رسالة مؤرخة ١٥ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٧، تلقيتها من المدير العام لمنظمة حظر الأسلحة الكيميائية، يحيل بها موجزا المستجدات في ما يتعلق بالأنشطة التي أجرتها بعثة المنظمة لتقصي الحقائق في الجمهورية العربية السورية في عام ٢٠١٧ (انظر المرفق).

وأرجو ممتنا إطلاع أعضاء مجلس الأمن على هذه الرسالة ومرفقها.

(توقيع) أنطونيو غوتيريش



المرفق

[الأصل: بالإسبانية والإنكليزية والعربية

والفرنسية والصينية والروسية]

يشرفني أن أحيل إليكم طيه مذكرة الأمانة الفنية بعنوان "موجز المستجدات في ما يتعلق بالأنشطة التي أجزتها بعثة المنظمة لتقصي الحقائق في الجمهورية العربية السورية في عام ٢٠١٧" (انظر الضميمة).

(توقيع) أحمد أوزومجو

[الأصل: بالإسبانية والإنكليزية والعربية
والفرنسية والصينية والروسية]

مذكرة من الأمانة الفنية

موجز المستجدات في ما يتعلق بالأنشطة التي أجرتها بعثة المنظمة لتقصّي الحقائق
في سورية في عام ٢٠١٧

المقدمة

- ١ - عملاً بقراري المجلس التنفيذي ("المجلس") EC-M-48/DEC.1 (المؤرخ ٤ شباط/فبراير ٢٠١٥) و EC M 50/DEC.1 (المؤرخ ٢٣ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٥)، وكذلك بقرار مجلس الأمن التابع للأمم المتحدة ٢٢٠٩ (٢٠١٥)، واصلت بعثة تقصي الحقائق ("بعثة التقصي") دراسة كل المعلومات المتاحة المتصلة بادعاءات استخدام الأسلحة الكيميائية في الجمهورية العربية السورية، بما فيها المعلومات التي وفرتها الجمهورية العربية السورية وغيرها.
- ٢ - ويقدم هذا الملخص أحدث المعلومات عن الأنشطة التي أجرتها بعثة التقصي في عام ٢٠١٧ وفقاً لقراري المجلس الأنفي الذكر وقرار مجلس الأمن التابع للأمم المتحدة ٢٢٠٩ (٢٠١٥).

المنهجية المتصلة بجمع المعلومات وتقييمها

- ٣ - قامت بعثة التقصي، وفق ما أوصى به المجلس، بجمع ودراسة كل المعلومات المتاحة المتصلة بادعاءات استخدام الأسلحة الكيميائية في الجمهورية العربية السورية. ويشمل ذلك معلومات قدمتها دول أطراف، بما في ذلك تلك التي قدمتها الجمهورية العربية السورية في مذكرات شفوية، ومعلومات مستقاة من مصادر أخرى.
- ٤ - وتجري خلية المعلومات التابعة للأمانة الفنية ("الأمانة")، في ما يخص كل ادعاء استخدام، تقييماً أولياً للحادثة يُستند فيه إلى المعلومات المتاحة. وتقوم بعثة التقصي في ما بعد بإجراء تقييم أكثر تفصيلاً يستند إلى كل المعلومات المتاحة. ثم تصنّف كل حادثة وفق المقاييس التالية:
 - (أ) عالية: هناك معلومات هامة تتوافق مع استخدام المواد الكيميائية كأسلحة.
 - (ب) متوسطة: هناك بعض معلوماتٍ تولي مصداقيةً لاحتمال استخدام المواد الكيميائية، لكنها غير كافية حالياً لكي يُقَيِّم بثقةٍ أنها تتوافق مع استخدام المواد الكيميائية كأسلحة.
 - (ج) دنيا: ليس هناك معلومات أو هناك معلومات قليلة متاحة، أو يُستشف من المعلومات المتاحة أن احتمال استخدام المواد الكيميائية كأسلحةٍ ضعيف.
- ٥ - ويمكن أن تتغير التقييمات الأولية مع مرور الوقت وتوفّر المزيد من المعلومات.
- ٦ - وتتبع بعثة التقصي عدداً من أساليب التقييم، منها، للذكر لا الحصر:
 - (أ) البحث في الحوادث والتقارير الموجودة؛

- (ب) تقييم المعلومات الأساسية وإثباتها؛
- (ج) إجراء لقاءات أو مقابلات مع الشهود المحتملين، سواء من خلال المقابلة الشخصية أو بوسائل تكنولوجيا الاتصال عن بعد؛
- (د) استعراض الوثائق والسجلات التي يوفرها الأشخاص الذين تُجرى مقابلات معهم؛
- (هـ) استعراض الصور الفوتوغرافية والتسجيلات الفيديوية والتسجيلات الصوتية؛
- (و) تقييم أعراض المصابين على نحو ما أفاد عنها الأشخاص الذين تُجرى مقابلات معهم.
- ٧ - وبغية جمع الحقائق المتصلة بحوادث اداء استخدام المواد الكيميائية كأسلحة، أُوفدت بعثة التقصي عدة مرات خلال السنة لكي تجري مقابلات وتجمع أدلة إضافية، بما فيها العينات.
- ٨ - وقد يُجرى المزيد من التحقيق في الادعاءات المصنفة متوسطة أو عالية.

أنشطة تقصي الحقائق ونبذة عن المعلومات التي استُعرضت

المذكرات الشفوية التي وردت من الجمهورية العربية السورية

- ٩ - تلقت الأمانة من الجمهورية العربية السورية، في الفترة الممتدة من ٥ كانون الثاني/يناير ٢٠١٦ إلى ٧ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٧، ١١٩ مذكرة شفوية (مصنفة كوثائق "محمية") تحتوي على معلومات يمكن أن تكون ذات صلة باستخدام مواد كيميائية كأسلحة في الجمهورية العربية السورية. وترد قائمة بتلك المذكرات الشفوية في المرفق ١ بهذه الوثيقة.
- ١٠ - وطلب من بعثة التقصي في ست من تلك المذكرات الشفوية أن تحقق في حوادث بعينها متصلة باحتمال استخدام مواد كيميائية كأسلحة. أما المذكرات الـ ١١٣ المتبقية فقدمت فيها معلومات عن أشخاص ادعى أنهم هم المرتكبون، وعن طرق الإمداد وأماكن التخزين المحتملة. وأشار أيضا في تسع من تلك المذكرات الشفوية الـ ١١٣ إلى ادعاءات استخدام مواد كيميائية كأسلحة. وطلبت بعثة التقصي من الجمهورية العربية السورية أن توفر لها المزيد من المعلومات الداعمة، مثل التقارير أو الوثائق الاستخباراتية، لإثبات هذه المعلومات وتيسير عملية التقييم.
- ١١ - وتلقت الأمانة المذكرات الشفوية رقم ١٠٩، المؤرخة ١٧ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٦؛ ورقم ١١٣، المؤرخة ٢٩ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٦، ورقم ١٠٣، المؤرخة ٢٦ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٧، التي طلب فيها أن تجري بعثة التقصي تحقيقا.
- ١٢ - وأرفق طي المذكرة رقم ١٠٩ الرسالة رقم ٢٥٩، المؤرخة ١٦ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٦، التي أشارت إلى عدد من الحوادث أفيد بأنها وقعت في أراضي الجمهورية العربية السورية. وأفيد بأن هذه الحوادث وقعت في النيرب، في شرق حلب، في ١٣ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٦، وفي مانيان، في غرب حلب، في ٣ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٦، وفي حي الحمدانية وحي ضاحية الأسد بمدينة حلب في ٣١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٦.

- ١٣ - أما المذكرة الشفوية رقم ١١٣، فقد أُرْفِقَ طَيِّهَا الرسالة رقم ٩٥٥١، المؤرخة ٢٩ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٦، التي أشارت إلى حادثة في حلب، أُفِيدَ بِأَنَّهَا وَقَعَتْ فِي أَم حَوْشٍ، بِضَوَاحِي حَلَب، فِي ١٦ أَيْلُول/سبتمبر ٢٠١٦.
- ١٤ - وَطُلبَ مِنَ الْمُنظَمَةِ فِي الْمَذْكُورَةِ الشَّفْوِيَّةِ رَقْمَ ١٠٣ أَنْ تَحْقُقَ فِي حَادِثَةٍ وَقَعَتْ فِي خَرِبَةِ مِصَاصِنَةَ، بِمَحَافِظَةِ حَمَاة.
- ١٥ - وَتَلَقَّتِ الْأَمَانَةُ مِنَ الْجُمْهُورِيَّةِ الْعَرَبِيَّةِ السُّورِيَّةِ الْمَذْكُورَةِ الشَّفْوِيَّةِ رَقْمَ ٨٣ (المؤرخة ٢٨ آب/أغسطس ٢٠١٧)، الَّتِي أَشِيرُ فِيهَا إِلَى مَذْكُورِي الْأَمَانَةِ الشَّفْوِيَّتَيْنِ رَقْمَ NV/INS/208801/17 (المؤرخة ٢ شباط/فبراير ٢٠١٧) وَرَقْمَ NV/INS/208241/17 (المؤرخة ٣ آذار/مارس ٢٠١٧)، وَوَقَّرتْ مَعْلُومَاتٍ إِضَافِيَّةً طَلَبْتَهَا بَعَثَةُ التَّقْصِي فِي مَا يَتَعَلَقُ بِالْحَادِثَاتِ الْمَدَّعَى وَقُوعِهَا فِي بِلَدَاتِ السُّكْرِي وَالزَّبِيدِي وَالصَّاحُورِ وَكُفْرِ زَيْتَا. كَمَا وَقَّرتْ الْوَتَائِقُ الَّتِي قَدَّمَتَهَا الْجُمْهُورِيَّةِ الْعَرَبِيَّةِ السُّورِيَّةِ مَعْلُومَاتٍ عَنِ مَرْفُوقَيْنِ لِتَحْزِينِ الْمَوَادِّ الْكِيمِيَاءِيَّةِ السَّامَةِ فِي مَدْرَسَةِ سِنَاءِ مَحِيدَلِي فِي هِنَانُو وَفِي السُّكْرِي، وَكِلَاهُمَا يُوْجَدُ فِي حَلَب.
- ١٦ - وَتَلَقَّتِ الْأَمَانَةُ مِنَ الْجُمْهُورِيَّةِ الْعَرَبِيَّةِ السُّورِيَّةِ الْمَذْكُورَةِ الشَّفْوِيَّةِ رَقْمَ ٨٨، الْمُوْرُخَةُ ٢٠ أَيْلُول/سبتمبر ٢٠١٧، الَّتِي وَقَّرتْ مَعْلُومَاتٍ عَنِ حَادِثَةٍ أَدَّعَى أَنَّهَا وَقَعَتْ فِي ضَوَاحِي سَلْمِيَّةِ، بِمَحَافِظَةِ حَمَاة، فِي ٩ آب/أغسطس ٢٠١٧.
- ١٧ - وَتَلَقَّتِ الْأَمَانَةُ الْمَذْكُورَةَ الشَّفْوِيَّةِ رَقْمَ ١٠٦، الْمُوْرُخَةُ ١ تَشْرِينِ الثَّانِي/نُوفَمْبَرِ ٢٠١٧، الَّتِي أَفَادَتْ عَنِ حَادِثَةٍ أَدَّعَى وَقُوعِهَا فِي مَحْيَمِ الْيَرْمُوكِ.

المصادر الأخرى

- ١٨ - سَجَلَتِ خَلِيَّةُ الْمَعْلُومَاتِ، مِنْ ١ كَانُونِ الْأَوَّلِ/دَيْسَمْبَرِ ٢٠١٥ إِلَى ٢٠ تَشْرِينِ الثَّانِي/نُوفَمْبَرِ ٢٠١٦، ١٢١ حَادِثَةً اسْتِخْدَامَ مَحْتَمَلٍ لِلأَسْلِحَةِ الْكِيمِيَاءِيَّةِ أُفِيدَ عَنْهَا فِي مِصَادِرٍ مَفْتُوحَةٍ. وَتَرَدُّ قَائِمَةٌ بِهَذِهِ الْحَادِثَاتِ فِي الْمَرْفُوقِ ٢.
- ١٩ - وَسَعَتْ بَعَثَةُ التَّقْصِي بِنَشَاطٍ لِاسْتِقْوَ الْمَزِيدِ مِنَ الْمَعْلُومَاتِ، بِمَا فِي ذَلِكَ مَعْلُومَاتٍ وَفَرَّتْهَا دُولُ أَطْرَافٍ، وَالْأَمَمِ الْمَتَّحِدَةِ (بِمَا فِي ذَلِكَ مَكْتَبِ الْأَمَمِ الْمَتَّحِدَةِ لِخِدْمَاتِ الْمَشَارِيْعِ ("مَكْتَبِ خِدْمَاتِ الْمَشَارِيْعِ") فِي دَمَشَقِ)، وَمَنْظَمَاتٍ غَيْرِ حُكُومِيَّةِ، وَشُهُودٍ مَحْتَمَلُونَ، وَمِنْ خِلَالِ بَحُوثٍ مَعْمَقَةٍ عَلَى الْإِنْتَرْنَتِ.

الأنشطة في إطار المهمات

- ٢٠ - وَفُقَ مَا تَقَدَّمَ ذَكَرَهُ، أُوفِدَتْ بَعَثَةُ التَّقْصِي فِي عِدَّةِ مَنَاسِبَاتٍ بَغِيَّةٍ جَمْعِ الْحَقَائِقِ ذَاتِ الصَّلَةِ. وَأُجْرِيَتْ كَلَّ زِيَارَاتٍ بَعَثَةُ التَّقْصِي وَتَنَقُّلَاتِهَا بَعْدَ الْحَصُولِ عَلَى كَلِّ الْأَذْوَانِ الضَّرُورِيَّةِ، بِمَا فِي ذَلِكَ إِذْنُ إِدَارَةِ الْأَمَمِ الْمَتَّحِدَةِ لِشُؤُونِ السَّلَامَةِ وَالْأَمْنِ.
- ٢١ - وَأُوفِدَتْ بَعَثَةُ التَّقْصِي عِدَّةَ مَرَّاتٍ، إِلَى دَمَشَقِ وَأَمَاكِنٍ أُخْرَى، فِي مَا يَتَعَلَقُ بِالْحَادِثَاتِ الْمَدَّعَاةِ.

٢٢ - وبالإضافة إلى الأنشطة الأخرى، حضرت بعثة التقصي، خلال زيارتها إلى دمشق، عدداً من الاجتماعات مع الهيئة الوطنية السورية في ما يتصل بالمذكرات الشفوية الأنفة الذكر، وأُتيح لها ما يلي:

- (أ) إمكانية إجراء مقابلات، والاطلاع على السجلات الطبية وغيرها من المواد ذات الصلة التي قدمتها السلطات في الجمهورية العربية السورية وسلطات الاتحاد الروسي، ونسخ تلك السجلات والمواد؛
- (ب) إتاحة زيارة مركز الدراسات والبحوث العلمية ("مركز الدراسات") لإجراء فحوص مادية ودراسة تقنية لبنود، منها ذخائر لم تنفجر، وإحكام أمن أجزاء عينات بيئية متصلة بالحوادث المبلغ عنها في أحياء حلب، قدمتها سلطات الجمهورية العربية السورية وسلطات الاتحاد الروسي.

الضواحي الغربية لمدينة حلب

٢٣ - أُفيد في المصادر المفتوحة عن عدّة حوادث، ادّعي أن الكلور استُخدم فيها في غرب مدينة حلب وجنوب غربها، في أواخر تشرين الأول/أكتوبر وأوائل تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٦. وترد قائمة بهذه الحوادث في المرفق ٢.

٢٤ - وأشار في المذكرة الشفوية رقم ١٠٩ أيضاً إلى عديد من هذه الادّعاءات. وفي ما يتعلق بهذه الحوادث:

- (أ) أجرى الفريق مقابلات واستعرض سجلات طبية ومعلومات أخرى أتاحتها سلطات الجمهورية العربية السورية والاتحاد الروسي.
- (ب) تمكنت بعثة التقصي، في كانون الأول/ديسمبر، من إجراء فحوص مادية ودراسة تقنية لبنود، منها ذخائر لم تنفجر وأجزاء من ذخائر، وأحكمت أمن أجزاء عينات بيئية في مركز الدراسات، تتصل بحادثة أُفيد عن وقوعها في الحي ١٠٧٠/الحي ٣٠٠٠ في حلب؛ وجمعت جميع تلك العينات سلطات الجمهورية العربية السورية.
- (ج) استعاد الفريق في كانون الثاني/يناير العينات البيئية المتصلة بالحوادث، التي كان قد أحكم أمنها في مركز الدراسات، ثم نُقلت إلى مختبر المنظمة لمزيد من التحليل.

شرق حلب وجنوبها

٢٥ - أُفيد عن عدّة حوادث مدّعاة في مصادر مفتوحة، ادّعي أن الكلور استخدم فيها في المنطقة الواقعة شرق مدينة حلب وجنوبها، من أيار/مايو إلى أواخر كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٦. وترد قائمة بهذه الحوادث في المرفق ٢. وإضافة إلى ذلك، أشار في المذكرة الشفوية رقم ١٠٩ إلى حادثة ادّعي أنها وقعت في النيرب في ١٣ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٦، وأشار في المذكرة الشفوية رقم ٨٣ إلى حوادث ادّعي وقوعها في السكري والزبدية والصاحور.

- ٢٦ - وأجرت بعثة التقصي مقابلات شخصية ومقابلات باستخدام برنامج سكايب (Skype)، شملت العديد من الادعاءات المفاد عنها في مصادر مفتوحة وبعض الادعاءات التي لم يكن قد عُثر عليها من قبل في المصادر المفتوحة.
- ٢٧ - وتلقت بعثة التقصي من حكومة الجمهورية العربية السورية أدلة مستنديّة؛ لكنها لم تتلقّ أي أدلة مادية من المواقع التي ادّعي وقوع الحوادث فيها.

سراقب

- ٢٨ - أُفيد في المصادر المفتوحة عن ادعاء استخدام الكلور بالقرب من سراقب.
- ٢٩ - وأجرت بعثة التقصي مقابلات شخصية ومقابلات باستخدام برنامج سكايب في ما يخص حادثة ادّعي في مصادر مفتوحة أنها وقعت في ١ آب/أغسطس ٢٠١٦.
- ٣٠ - ولم تتلقّ بعثة التقصي أي أدلة مادية من موقع الحادثة المدّعاة.

كفر زيتا

- ٣١ - أُفيد في مصادر مفتوحة عن استخدام مدّعي للكلور بالقرب من كفر زيتا. وأشار إلى هذا الادعاء أيضا في المذكرة الشفوية رقم ٨٣، التي وردت من الجمهورية العربية السورية.
- ٣٢ - وأجرت بعثة التقصي مقابلات شخصية ومقابلات باستخدام برنامج سكايب في ما يخص حادثة ادّعي في مصادر مفتوحة أنها وقعت في ١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٦.
- ٣٣ - ولم تتلقّ بعثة التقصي أي أدلة مادية من موقع الحادثة المدّعاة.

جنوب إدلب وشمال حماة

- ٣٤ - أُفيد عن حادثة ٣٠ آذار/مارس ٢٠١٧ في اللطامنة في مذكرة الأمانة رقم S/1548/2017 المؤرخة ٢ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٧. ويرد ملخص الاستنتاجات في الفقرات التالية.
- ٣٥ - تعدّر على بعثة التقصي أن تَبْتَّ بيقينٍ مطلق أن سلاحا كيميائيا قد استُخدم. ومع ذلك، جُمع من الحقائق ما يسمح لبعثة التقصي بالقطع بوجود السارين في عينات أُخذت من الموقع الذي ادّعي أن الحادثة وقعت فيه؛ وأنه ظهرت على المصابين في ذلك الموقع وفي تلك الفترة الزمنية أعراضٌ وأنهم تلقّوا علاجا يتفق مع التعرض للسارين؛ وأن أجزاء الذخائر المأخوذة من الموقع الذي ادّعي أن الحادثة وقعت فيه كانت متسقة مع استخدامها في سلاح كيميائي.
- ٣٦ - ولذلك، فإن بوسع بعثة التقصي أن تستنتج، بما يفوق الترجيح، أن السارين قد استُخدم كسلاح كيميائي في ٣٠ آذار/مارس ٢٠١٧ في جنوب اللطامنة.
- ٣٧ - وأجرت بعثة التقصي مقابلات في ما يتصل بحوادث ادّعي أنها وقعت في أواخر آذار/مارس وأوائل نيسان/أبريل ٢٠١٧. وأثار الأشخاص الذين أجريت مقابلات معهم ادّعاءات إضافية خلال المقابلات، بما في ذلك خلال المقابلات المتصلة بخان شيخون.

- ٣٨ - وتشمل الادعاءات التي شملتها المقابلات الحادثات التالية: ٢٤ آذار/مارس ٢٠١٧ في اللطامنة وخطاب وقمحان، و ٢٥ آذار/مارس ٢٠١٧ في اللطامنة، و ٣ نيسان/أبريل ٢٠١٧ في هبيط والتمانة. ويُفاد في المصادر المفتوحة عن استخدام الكلور والسايرين.
- ٣٩ - وتلقت بعثة التقصي أدلة مادية من موقعي حادثتين مُدعّاتين.

جنوب وسط حماة

- ٤٠ - تشير المذكرة الشفوية رقم ٨٨ إلى ادعاء استخدام غاز سام مجهول في سلمية في ٩ آب/أغسطس ٢٠١٧. كما تأخذ بعثة التقصي علما بحادثات أخرى أُدعي في المصادر المفتوحة أنها وقعت في منطقة جنوب وسط حماة.
- ٤١ - وطلبت بعثة التقصي من الجمهورية العربية السورية أن تزودها بمزيد من المعلومات، لكنّها لم تتلقَ حتى الآن أي أدلة مادية متصلة بمواقع الحادثات المدّعى وقوعها، ولم تُجر أي مقابلات.

مناطق في دمشق وفي جوارها المباشر

- ٤٢ - لاحظت بعثة التقصي ادعاء وقوع حادثات بصورة منتظمة في مناطق محيطية بدمشق، مثل عين ترما وجوبر، كان يصعب الوصول إليها. وتشير هذه الادعاءات إلى كلا الكلور والسايرين. وقد أجرت بعثة التقصي، في ما يخص الحادثات المدّعى وقوعها في تلك المناطق، مقابلات شخصية ومقابلات باستخدام برنامج سكايب.
- ٤٣ - أما في ما يتعلق بالحادثة التي ادّعي أنها وقعت في مخيم اليرموك (المذكرة الشفوية رقم ١٠٦)، فإن بعثة التقصي عاكفة على استعراض المعلومات المستقاة من مصادر مفتوحة بغية الردّ على الجمهورية العربية السورية.
- ٤٤ - ولم تُتلَق أي أدلة مادية من مواقع الحادثات المدّعاة.

الخطوات المقبلة

- ٤٥ - تعكف بعثة التقصي على جمع وتحليل كل المعلومات المتاحة في ما يخص الحادثات المفاد عنها في المذكرة الشفوية رقم ١٠٩، آخذة بالحسبان كل المعلومات التي جُمعت. ولكن، بما أن الوضع الأمني داخل الجمهورية العربية السورية قد يكون تغير، فقد تكون هناك معلومات إضافية غدت متاحة الآن.
- ٤٦ - وتعكف بعثة التقصي حاليا على تحليل المعلومات التي أتاحتها سلطات الجمهورية العربية السورية، وكذلك مصادر أخرى في ما يتصل بحادثات أشير إليها في المذكرة الشفوية رقم ٨٣. وفي ما يتعلق بالمذكرات الشفوية ذات الأرقام ٨٣ و ٨٨ و ١٠٣، فقد طلبت الأمانة المزيد من المعلومات من الجمهورية العربية السورية لكي يتسنى لها الردّ عليها.
- ٤٧ - وستركّز بعثة التقصي في المرحلة المقبلة من عملها على الاستناد إلى تحليلها للأدلة المتاحة من خلال مواصلة جمع وتقييم المعلومات والأدلة ذات الصلة بجميع الوسائل المتاحة.
- ٤٨ - وستوفّر بعثة التقصي المزيد من التقارير المفصلة في الوقت المناسب، بما في ذلك المعلومات عن كل الأدلة ذات الصلة وعن جمعها.

المرفقان (بالإنكليزية فقط):

- المرفق ١ : المذكرات الشفوية التي وردت من الجمهورية العربية السورية في عام ٢٠١٦ وعام ٢٠١٧ (حتى ٧ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٧)، ولها صلة محتملة بادّعاءات الإمداد بمواد كيميائية وتخزينها واستخدامها كأسلحة
- المرفق ٢ : ادّعاءات استخدام مواد كيميائية كأسلحة من ١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٥ إلى ٧ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٧، المفاد عنها في مصادر مفتوحة

Annex 1

**NOTES VERBALES RECEIVED FROM THE SYRIAN ARAB REPUBLIC IN 2016 AND 2017
(UP TO 7 NOVEMBER 2017) WITH POTENTIAL RELEVANCE TO THE ALLEGED SUP-
PLY, STORAGE AND USE OF CHEMICALS AS WEAPONS**

	Date of Note Verbale	No.	Transmission of Information (TI) or Request for Action (RA)	Summary
1.	5 January 2016	4	TI	Supply of toxic chemicals
2.	15 January 2016	8	TI	Supply of toxic chemical
3.	1 February 2016	12	TI	Targeting of areas with chemicals in an attempt to mislead
4.	2 February 2016	13	TI	Supply of chemicals
5.	5 February 2016	16	TI	Acquisition and development of missiles
6.	5 February 2016	17	TI	Smuggling of chemicals
7.	8 February 2016	19	TI	Reference to a chemical attack at an airport on 2 February 2016
8.	8 February 2016	20	TI	Reference to a chemical attack on 19 March 2013
9.	15 February 2016	22	TI	Supply of toxic gas and intention to use
10.	30 March 2016	34	TI	Supply of chemicals and storage location
11.	19 April 2016	39	TI	Information regarding attack (Tanaf)
12.	4 May 2016	40	TI	Supply of chemicals and storage location
13.	6 May 2016	42	TI	Supply of chemicals and distribution of masks
14.	11 May 2016	43	TI	Transport and storage of toxic chemicals
15.	6 June 2016	48	TI	Smuggling of chemicals from neighbouring country
16.	17 June 2016	54	TI	Chemical attack on 13 June 2016
17.	7 July 2016	58	TI	Request for answers from a neighbouring country
18.	11 July 2016	59	TI	Storage locations
19.	11 July 2016	60	TI	Targeting of Sheikh Maqsoud 8 March and 7 April 2016
20.	12 July 2016	62	TI	Activities in the area of Sheikh Bahr in Idlib
21.	14 July 2016	64	TI	Activity related to toxic chemicals

	Date of Note Verbale	No.	Transmission of Information (TI) or Request for Action (RA)	Summary
22.	16 August 2016	69	RA	Attaches letter 122 which contains information on Al-Awamid and requests investigation by FFM
23.	17 August 2016	70	TI	Filling of chemical weapons
24.	26 September 2016	76	TI	Storage of nitrate and napalm
25.	29 September 2016	77	TI	Intention to use toxic chemicals
26.	3 October 2016	78	TI	Coordination of use of chemical weapons
27.	5 October 2016	79	TI	Information on attack on Um-Housh
28.	5 October 2016	80	TI	Intention to use and storage location
29.	10 October 2016	82	TI	Storage of toxic chemicals and their potential use
30.	10 October 2016	83	TI	Theft and moving of toxic chemicals
31.	10 October 2016	84	TI	Smuggling and transport of toxic chemicals
32.	18 October 2016	88	TI	Stockpiling of toxic chemicals
33.	19 October 2016	89	TI	Location of chemical weapons supplied from neighbouring country
34.	1 November 2016	90	TI	Supply of chemical weapons to terrorists by neighbouring country
35.	1 November 2016	92	TI	Intention of transportation of toxic chemicals by terrorists
36.	1 November 2016	93	TI	Possession and location of chemical weapons by terrorists
37.	1 November 2016	94	TI	Intention of terrorist organisation to attack civilians and fabricate evidence
38.	1 November 2016	95	TI	Transport of chemical weapons from neighbouring country
39.	2 November 2016	96	TI	Document classification
40.	4 November 2016	97	TI	Export of chemical weapons
41.	4 November 2016	98	TI	Preparation of chemical weapons by terrorist organisation
42.	10 November 2016	101	TI	Preparation for targeting of military forces and civilians with toxic chemicals
43.	14 November 2016	105	TI	Attack on 3 November

	Date of Note Verbale	No.	Transmission of Information (TI) or Request for Action (RA)	Summary
44.	16 November 2016	106	TI	Including CD, claims fabricated footage and explains why invalid with respect to chemical weapons. Reiterate No. 60 with regards to Sheikh Maqsood
45.	16 November 2016	108	TI	Storage of toxic chemicals and planned attacks
46.	17 November 2016	109	RA	Attaches letter 259 which references 3 toxic attacks and requests investigation by the OPCW
47.	28 November 2016	112	TI	Letter with information about experts illegal entry to the Syrian Arab Republic
48.	29 November 2016	113	RA	Letter regarding samples from incidents
49.	30 November 2016	115	TI	Intelligence regarding locations of factories to make gas cylinders
50.	14 December 2016	119	TI	Intelligence regarding purchase of toxic chemicals
51.	19 December 2016	121	TI	Intelligence regarding faked alleged use videos
52.	19 December 2016	122	TI	Intelligence regarding a State Party moving chemicals into the Syrian Arab Republic
53.	27 December 2016	123	TI	Intelligence regarding terrorists with chemical moving to a location in the east of the Syrian Arab Republic
54.	9 January 2017	1	TI	Response to L/ODG/207835/17 regarding sample transportation
55.	1 February 2017	4	TI	Information regarding companies from a State Party selling large quantities of a chemical
56.	7 February 2017	5	TI	Letter regarding staff that may not participate in verification activities
57.	20 February 2017	10	TI	Letter regarding an invite for FFM visit
58.	20 February 2017	9	TI	Letter denying allegations made in the Human rights watch paper
59.	27 February 2017	13	TI	Information regarding materials found in Aleppo area
60.	7 March 2017	15	TI	Letter No. 15, further info on witness number relating to EDMS 74699, letter No. 10
61.	7 March 2017	14	TI	Follow-up to Note No 4. EDMS 74433
62.	21 March 2017	18	TI	Information regarding chemical weapons to be used in Damascus and Aleppo

	Date of Note Verbale	No.	Transmission of Information (TI) or Request for Action (RA)	Summary
63.	10 April 2017	23	TI	Information regarding movement of cars loaded with toxic materials
64.	11 April 2017	25	TI	Open letter posted to the external server
65.	18 April 2017	26	TI	Covering letter with attached CD showing footage of alleged use
66.	18 April 2017	27	TI	Letter detailing chemical and associated munition material found in Aleppo, with analysis report
67.	19 April 2017	29	TI	Letter with reference to potential chemical attacks targeting Damascus
68.	25 April 2017	30	TI	Letter regarding boxes of chlorine found in the Syrian Arab Republic, Damascus area
69.	26 April 2017	31	TI	Ref Note 27. (EDMS 75474) including CDs with extra info
70.	28 April 2017	32	TI	Information regarding numerous chemical activities
71.	3 May 2017	36	TI	Letter regarding planned attack in Idlib
72.	3 May 2017	37	TI	Letter regarding 3 chemical rockets
73.	3 May 2017	38	TI	Letter regarding an explosion following an airstrike in eastern Deir al-Zour
74.	4 May 2017	39	TI	Information regarding the transportation and storage of chemicals
75.	8 May 2017	48	TI	Information regarding the movement of chemicals and filling of gas cylinders, and information
76.	8 May 2017	42	TI	Information regarding potential staged chemical weapons incident
77.	8 May 2017	40	TI	Letter with ref SY0458, and Shayrat attachment letter No. 113
78.	12 May 2017	46	TI	Response accepting FFM team to visit incident,
79.	16 May 2017	48	TI	Information regarding the movement of chemicals
80.	22 May 2017	52	TI	Information regarding the movement of chemicals
81.	29 May 2017	53	TI	Information regarding foreign nationals linked to incidents
82.	1 June 2017	54	TI	Letter accepting the FFM

	Date of Note Verbale	No.	Transmission of Information (TI) or Request for Action (RA)	Summary
83.	1 June 2017	55	TI	Request for portions of samples referred to in S/1497/2017 report
84.	14 June 2017	58	TI	Information regarding plan to attack town
85.	21 June 2017	62	TI	Letter regarding the transfer of toxic chemicals
86.	22 June 2017	61	TI	Information regarding the execution of an informant
87.	3 July 2017	68	TI	Information regarding foreign nationals moving sarin into northern Syrian Arab Republic
88.	4 July 2017	64	TI	Information regarding a chemical weapons rocket which may enter the Syrian Arab Republic
89.	4 July 2017	63	TI	Detailed information regarding planned chemical attacks
90.	4 July 2017	60	TI	Information regarding chemicals being moved into the Syrian Arab Republic
91.	10 July 2017	70	TI	Reference to note No. 63 regarding planned chemical weapons attacks
92.	11 July 2017	71	TI	Information regarding a planned attack
93.	14 July 2017	73	TI	Updated information regarding the movement of chemical weapons (Note No. 68)
94.	17 July 2017	74	TI	Request for samples (ref Note No. 55)
95.	19 July 2017	76	TI	Updated - Intelligence regarding transfer of chemicals
96.	26 July 2017	77	TI	Information regarding movement of chemicals
97.	9 August 2017	78	TI	Information regarding movement of chemicals
98.	15 August 2017	81	TI	Request for samples
99.	15 August 2017	80	TI	Information regarding movement of chemicals
100.	28 August 2017	78	TI	Registered as documentary evidence
101.	20 September 2017	88	RA	Alleged chemical attack
102.	29 September 2017	91	TI	Information regarding supply of chemical weapons
103.	29 September 2017	90	TI	Information regarding supply of chemical weapons
104.	29 September 2017	89	TI	Information regarding supply of chemical weapons

	Date of Note Verbale	No.	Transmission of Information (TI) or Request for Action (RA)	Summary
105.	6 October 2017	95	TI	Detailed response regarding Secretariat response to request for sample splits, with letter 234 dated 5 October 2017
106.	6 October 2017	96	TI	Reference to Kafr Zita
107.	12 October 2017	99	TI	Information regarding supply and storage of chemical weapons
108.	13 October 2017	100	TI	Information regarding locations of planned chemical attacks
109.	19 October 2017	101	TI	Audio file
110.	26 October 2017	105	TI	Movement of toxic chemicals
111.	26 October 2017	103	RA	Request for investigation into alleged use Hama area
112.	26 October 2017	104	TI	Correspondence regarding interviews planned with a news channel
113.	1 November 2017	107	TI	Information regarding toxic chemicals being loaded into explosive devices, Damascus area
114.	1 November 2017	106	TI	Information regarding an alleged use in Damascus area
115.	3 November 2017	108	TI	Note requesting samples splits
116.	6 November 2017	110	TI	Request for report on DF samples
117.	6 November 2017	109	TI	Request for team to visit a location to look at chlorine canisters
118.	7 November 2017	113	TI	Detailed information regarding a potential planned chemical weapons attack
119.	7 November 2017	112	TI	Information regarding a potential planned chemical weapons attack

Annex 2

OPEN-SOURCE ALLEGATIONS OF THE USE OF CHEMICALS AS WEAPONS 1 DECEMBER 2015 TO 7 NOVEMBER 2017

	Date	Approximate Location	Governorate
	2015		
1.	20 December	Teir Maalah	Homs
2.	22 December	Moadamiyah	Rif Damashq
3.	27 December	Jobar	Damascus
	2016		
4.	23 January	al-Nashabiyah	Rif Damashq
5.	27 January	Ghouta	Rif Damashq
6.	31 January	Moadamiyah	Rif Damashq
7.	8 March	Sheikh Maksoud	Aleppo
8.	13 March	Sheikh Maksoud	Aleppo
9.	3 April	Qaboun	Rif Damashq
10.	4 April	Deir Ez-zor airbase	Deir Ez-zor
11.	7 April	Sheikh Maksoud	Aleppo
12.	9 April	AlTanf	Homs
13.	11 April	Al Mayadeen	Deir Ez-zor
14.	11 April (may be same as 9 April)	AlTanf	Homs
15.	12 April	Sheikh Maksoud	Aleppo
16.	14 April	Handarat	Aleppo
17.	16 April	Al Grindat	Aleppo
18.	16 April	Mt Dakwah	Rif Damashq
19.	18 April	Al-Eis	Aleppo
20.	18 April	Al-Amqiyah Village	Hama
21.	24 April	Jisr al Shughur	Idlib
22.	26 April	Taqa village, near Shaddadi, ~60 km south of Hasakah city	Al Hasakah
23.	1 May	Al-Aqaba, Aleppo City	Aleppo
24.	2 May	North Aleppo	Aleppo
25.	22 May	Jobar	Damascus

	Date	Approximate Location	Governorate
26.	17 May	Sheikh Maksoud	Aleppo
27.	30 May	Al-Waar	Homs
28.	End May 2016	Karm al Qaterji	Aleppo
29.	13 June	Hawsh al Farah	Rif Damashq
30.	15 June	E Ghouta	Rif Damashq
31.	22 June	Near Tabqa (to the south) in western Raqqa	Raqqa
32.	23 June	Haritan	Aleppo
33.	26 June	East Ghouta	Rif Damashq
34.	29 June	Jobar	Damascus
35.	29 June	Al-Mallah	Aleppo
36.	3 July	Karm Al-Myassar	Aleppo
37.	20 July	Kafr Hamrah	Aleppo
38.	23 July	Various, Aleppo City	Aleppo
39.	1 August	Saraqib	Idlib
40.	2 August	Old City in Aleppo	Aleppo
41.	2 August	Kafr Takarem	Idlib
42.	4 August	Mashhad	Aleppo
43.	No date given	Al-Aqaba	Aleppo
44.	7 August	Ramouseh	Aleppo
45.	8 August	Khan Al-asal	Aleppo
46.	10 August	Zebdiyeh, Aleppo	Aleppo
47.	12 August	Hraytan	Aleppo
48.	16 August	Marea	Aleppo
49.	16 August	Aleppo city	Aleppo
50.	20 August	Hasakah city	Hasakah
51.	25 August	Dandaniyah, near Manbij	Aleppo
52.	28 August	Qabr al Englizi/ Qabr al Inglizi	Aleppo
53.	5 September	Marea	Aleppo
54.	6 September	Al Sukari	Aleppo
55.	6 September	Tarma/Ghouta	Damascus
56.	16 September	Um-Housh	Aleppo
57.	28 September	Karah	Hama
58.	1 October	Locale of Kafr Zita	Hama
59.	3 October	Kafarya and Al Fu'ah villages	Idlib

	Date	Approximate Location	Governorate
60.	6 October	Um-Housh	Aleppo
61.	17 October	Ltamenah	Hama
62.	30 October	3000 apartments project, Hamadaniyah, Al-Assad, 1070 apartments project	Aleppo
63.	31 October	Rashidin	Aleppo
64.	2 November	Khan Al Assal and Kafr Naha	Aleppo
65.	3 November	New Aleppo Region	Aleppo
66.	7 November	Khan Al Assal	Aleppo
67.	13 November	Nayrab (near airport)	Aleppo
68.	18 November	Hanano	Aleppo
69.	18/19 November	Ard Al Hamra / Al Sakhour	Aleppo
70.	20 November	Al-Sakhour	Aleppo
71.	20 November	Tariq al Bab	Aleppo
72.	21 November	Jisr Al Haj	Aleppo
73.	22 November	Qaterji district (and Dahret Awwad)	Aleppo
74.	23 November	Ard Al Hamra	Aleppo
75.	24 November	Ard Al Hamra	Aleppo
76.	26 November	Al Khaliliya	Aleppo
77.	26 November	Qabasin	Aleppo
78.	26 November	Al Bab	Aleppo
79.	28 November	Sheikh Maksoud	Aleppo
80.	28 November	Qadi Askar	Aleppo
81.	8 December	Al Klasa	Aleppo
82.	8 December	Al Maghayer	Aleppo
83.	8 December	Firdous	Aleppo
84.	9 December	Kallaseh	Aleppo
85.	9 December	Al Qasiliah	Aleppo
86.	11 December	Uqayribat	Homs (Salamiyah)
87.	26 December	Wadi Barada	Rif Damashq
	2017		
88.	3 January	Wadi Barada	Rif Damashq
89.	5 January	Basima village	Rif Damashq
90.	8 January	Wadi Barada	Rif Damashq
91.	30 January	Al Marj	Rif Damashq

	Date	Approximate Location	Governorate
92.	7 February	Irbin	Rif Damashq
93.	9 February	Irbin	Rif Damashq
94.	10 February	Irbin	Rif Damashq
95.	21 February	Hosh ad-Dawahra	Rif Damashq
96.	26 February	Harasta	Rif Damashq
97.	3 March	Habit	Idlib
98.	23 March	Maarrat al-Nu'man	Idlib
99.	25 March	Ltamenah	Hama
100.	29 March	Qaboun	Damascus
101.	30 March	Ltamenah	Hama
102.	4 April	Khan Shaykhun	Idlib
103.	7 April	Harasta	Damascus
104.	22 April	Zamalka and Irbin	Damascus
105.	29 April	Ltamenah	Hama
106.	22 June	Jobar	Damascus
107.	1 July	Ayn Tarma and Zamalka	Damascus
108.	6 July	Ayn Tarma/Jobar	Damascus
109.	7 July	Location information is unavailable	
110.	14 July	Ayn Tarma	Damascus
111.	20 July	Ayn Tarma	Damascus
112.	4 August	Kharbit Masasnah	Hama
113.	9 August	Al Salamiyah	Hama
114.	16 August	Ayn Tarma/Jobar	Damascus
115.	27 August	Ayn Tarma/Jobar	Damascus
116.	29 August	Ghanim al Ali	Al Raqqah
117.	10 September	Badia	Rif Damashq
118.	7 October	Al Musheirfeh	Hama
119.	22 October	Yarmouk	Damascus
120.	7 November	Maqarrayn	Hama
121.	8 November	Harasta	Damascus